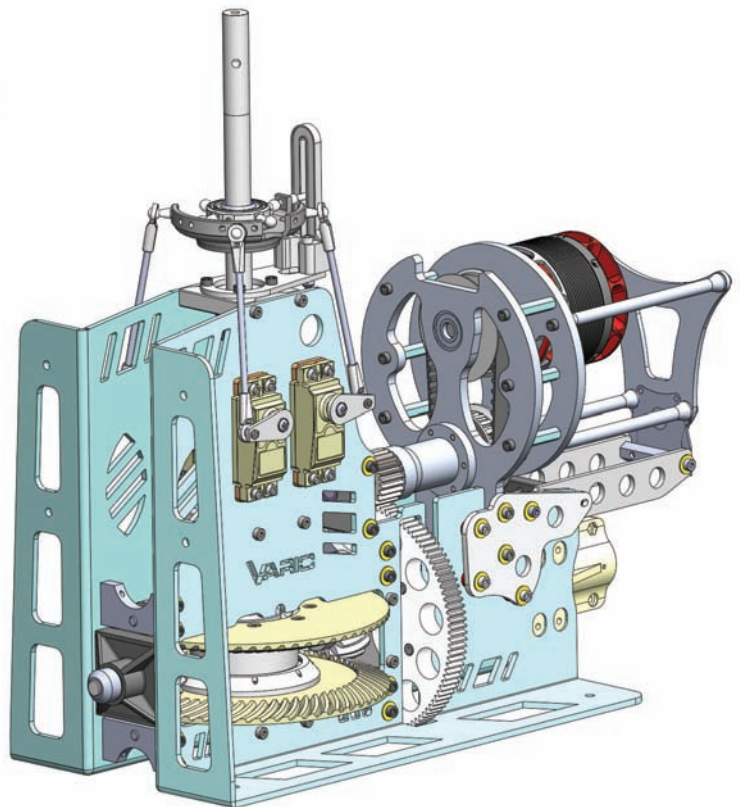
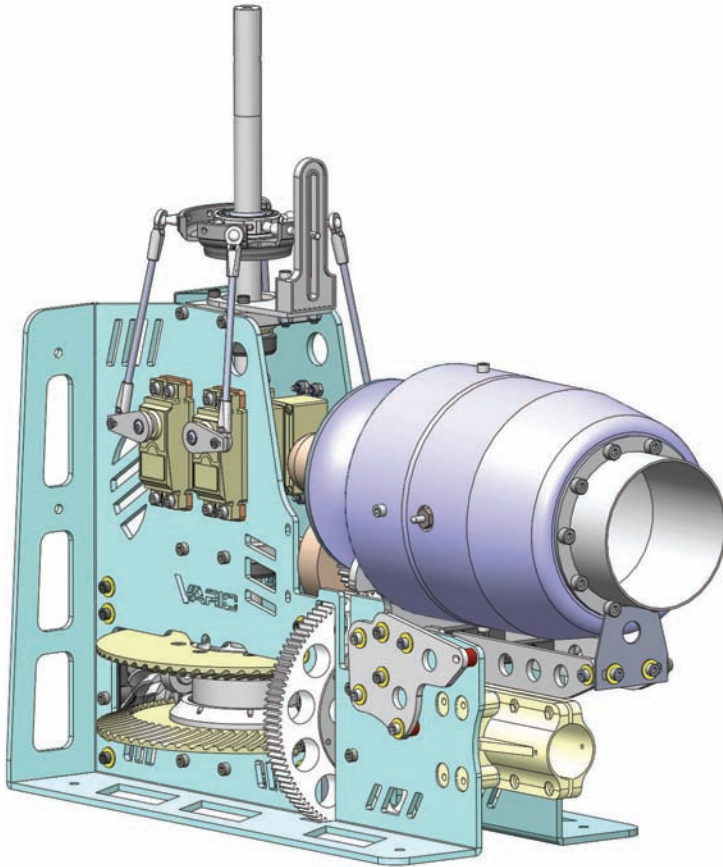


Bauanleitung

Building instruction



VARIO HELICOPTER ULI STREICH GMBH & CO. KG

Seewiesenstraße 7, 97782 Gräfendorf, GERMANY

www.variomodels.com, info@variomodels.com

Sehr geehrter Kunde,

der von Ihnen erworbene Bausatz enthält entsprechende Teile zur Erstellung eines funktionsfähigen Flugmodells.

Auf Zusammenbau, Einstellungen und Inbetriebnahme haben wir keinen Einfluß und weisen daher noch ausdrücklich darauf hin, daß Ihre individuelle Vorgehensweise einzig und allein auf Ihrem Kenntnisstand und Beurteilungsvermögen beruht.

Die Bauplanmappe dient dabei als entsprechende Orientierung, jedoch nicht als maßgeblicher Weg: Unterschiedliche Vorgehensweisen können zum Ziel führen.

Prüfen Sie vor jedem Bauabschnitt sorgfältig Ihr Vorhaben und entscheiden Sie eigenverantwortlich über Ihren persönlichen Weg.

Dear customer,

The kit you have purchased contains the components required to build a model aircraft which is capable of flying.

We have no influence over the methods you use to assemble, set up and operate the model, and for this reason we are obliged expressly to point out to you that the methods you use rely solely on your own knowledge, experience and analytical ability.

The Plan Folder is designed to help you in this undertaking, but it does not represent a unique way of proceeding:

There are more ways than one to reach a particular destination.

Before you start each stage of construction, check carefully what you intend to do, and accept the responsibility to decide on your own personal method.

Spettabile cliente,

la scatola di montaggio da voi acquistata contiene le parti necessarie per la costruzione di un modello funzionante, in grado di volare.

Per quanto riguarda i metodi per il montaggio, la messa a punto e la messa in funzione noi non abbiamo nessuna influenza e vogliamo sottolineare esplicitamente che il vostro modo d'agire dipende soltanto dal vostro livello di conoscenza e dalla vostra capacità di valutazione. Le istruzioni di montaggio servono solo per un migliore orientamento e non rappresentano l'unico modo di procedere:

diversi sono i modi di procedere che possono dare l'effetto desiderato.

Prima di realizzare ogni fase di lavoro verificate attentamente il vostro progetto e scegliete in maniera responsabile il vostro obiettivo.

Cher Client,

La boîte de construction que vous avez acquise comprend tous les composants nécessaires pour la réalisation d'un modèle d'hélicoptère fonctionnel.

Nous n'avons pas d'influence sur la manière dont vous assemblez, ajustez, et mettez en service ces composants. Nous vous informons donc expressément que votre façon de procéder dépend uniquement et exclusivement de vos connaissances, compétences et jugements. Le cahier de plans sert de guide d'orientation, mais ne trace pas un chemin exclusif:

Différentes méthodes d'opération peuvent mener au même résultat. Vérifiez avant chaque stade de construction le but à atteindre et choisissez le chemin qui vous semble le plus approprié.

Geachte klant,

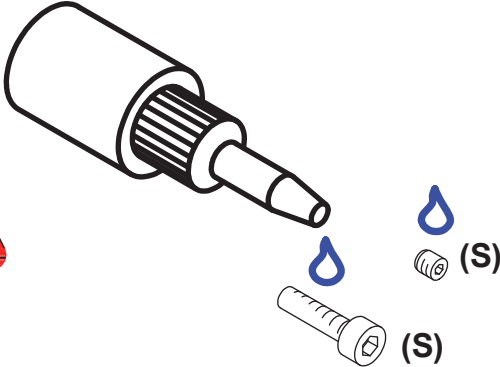
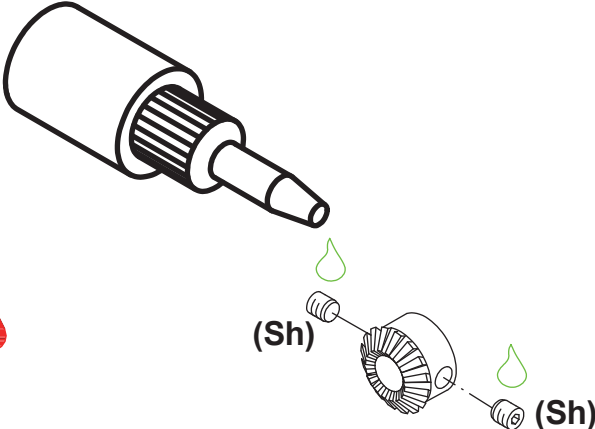
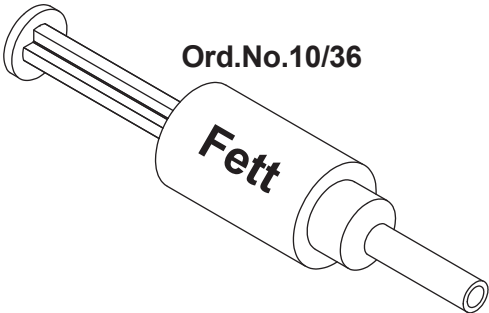
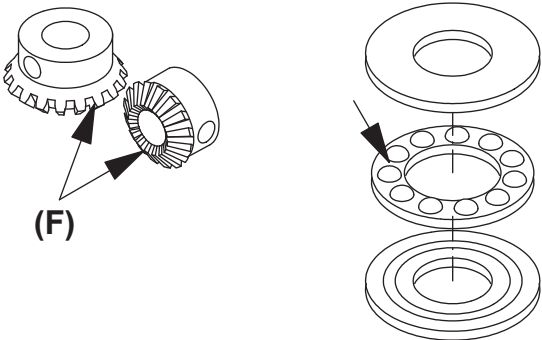
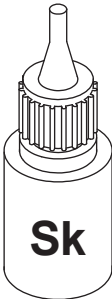
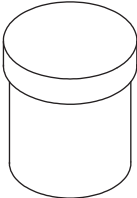
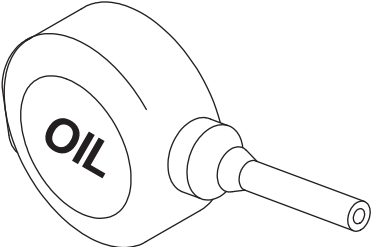
De door uw gekochte bouwdoos bevat alle onderdelen om een functionerend vliegmodel te maken.

Op het bouwen, afstellen en het in gebruik nemen van uw model hebben wij geen invloed, en wij wijzen er nadrukkelijk op, dat uw individuele zienswijze alleen op uw kennis en beoordelingsvermogen berust.

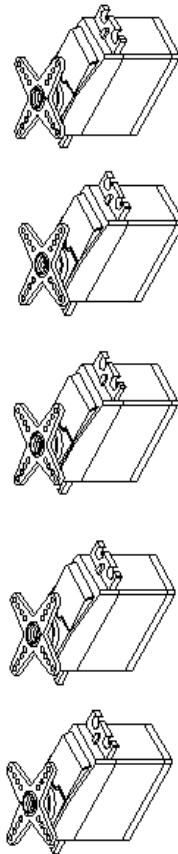
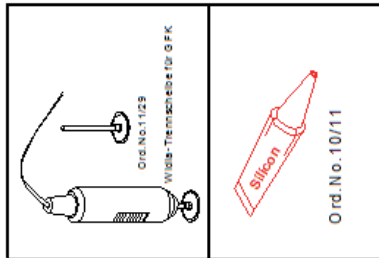
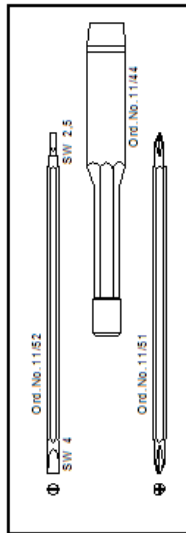
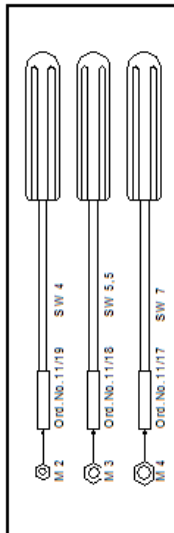
De bouwtekening dient daarbij alleen als een oriëntering, echter niet als een dwingend advies.

Verschillende bouwconstructies kunnen tot hetzelfde doel leiden.

Test elke bouwfase zorgvuldig, en beslis over uw eigen verantwoordelijkheid m.b.t. het in gebruik nemen van uw model.

 Ord.No.10/24   Schraubensicherung mittelfest	
 Ord.No.10/23   Schraubensicherung hochfest	
 Ord.No.10/36  (F)	
 Sk Oberfläche muß angeraut sein! Surface has to be rough! Sekundenkleber / Cyano glue dünnflüssig / low viscosity Ord.No.10/127 dickflüssig / high viscosity Ord.No.10/125	 24h Ord.No.10/123 Hochleistungs-Epoxyd-Harz Ord.No.623 Andickmittel für Epoxyd-Harze  +
 OIL Ord.No.10/37	

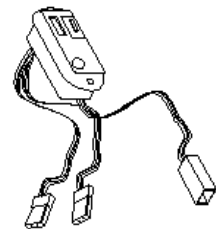
In unserem Online-Shop finden Sie ein großes Angebot an Werkzeug, Montagematerial und Zubehör: www.vario-helicopter.biz



In unserem Online-Shop finden Sie verschiedene Fernsteuerersets, Flybarless-System sowie umfangreiches Zubehör: www.vario-helicopter.biz



Bavarian Demon 3X Ord.No. 3272
Bavarian Demon SX Ord.No. 3273



Schalter Ord.No. 1413

Sollte es bei einer vormontierten Baugruppe Beanstandungen geben, darf die Baugruppe nicht zerlegt, sondern muß - im Originallieferungszustand zurückgegeben werden. Nach Zerlegen kann eine Beanstandung nicht mehr nachvoll-zogen bzw. anerkannt werden. Mit dem Auseinandernehmen der Teile erlischt jeglicher Garantieanspruch.

If you are dissatisfied with any factory-built assembly it is essential that you return the whole assembly, in its original state as supplied, rather than dismantle it. Once you have dismantled the assembly we are unable to acknowledge or meet any claim or complaint. If you dismantled any assembly you render your guarantee invalid.

En cas de constat d'anomalies sur un ensemble pré-monté, ne pas démonter celui-ci, mais le retourner dans son état d'origine de livraison. Après démontage, nous ne pouvons plus constater les raisons du problème ni le prendre en compte. Le démontage de ces ensembles exclut toute prestation de garantie.

Qualora un gruppo di montaggio già prefabbricato dovesse dar luogo a reclami, esso in nessun caso deve essere smontato, bensì va restituito nel suo stato originale. Una volta smontato il gruppo, risulta impossibile, ovviamente, comprendere e riconoscere il causale del reclamo. Pertanto ogni e qualsiasi garanzia cessa con lo smontaggio.

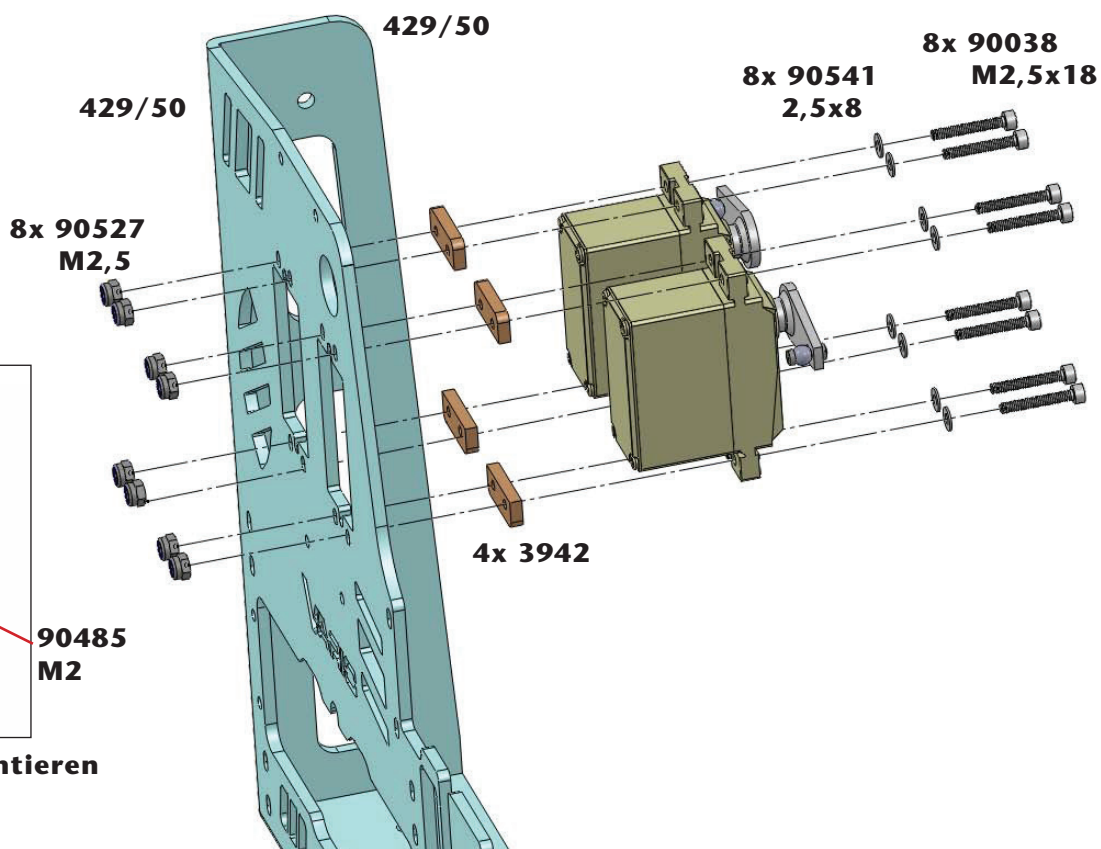
En caso de reclamación de un componente pre-montado, no se puede devolver el componente desmontado sino sólo en su estado original en el momento de la entrega. Después de desmontar el componente no es posible reproducir o aceptar la reclamación. Con el desmontaje de las piezas prescribe el derecho de garantía.

Zouden er bij een voorge-monteerd bouwdeel sprake zijn van klachten en/of bezwaren, dan mag dit bouwdeel in geen geval uit elkaar worden gehaald, echter moet in de originele afgeleverde toestand worden geretourneerd. Indien dit bouwdeel toch uit elkaar gehaald wordt, kan een bezwaar niet meer in behandeling worden genomen, c.q. erkent worden. Met het uit elkaar halen vervalt elke aanspraak op garantie.

Skulle der være reklamation, på en formonteret byggegruppe, må den ikke skilles ad, men skal returneres i originaltilstanden. Efter afmontering af en defekt byggegruppe, kan reklamationen ikke tages til følge. Ved afmontering af dele, ne forsvinder al form for garanti.

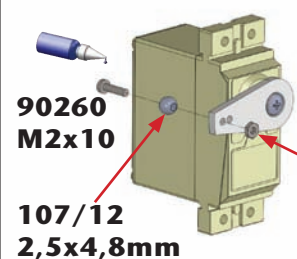
VARIO Helicopter GmbH & Co. KG Geschäftsführer Kirsten Zodtner
Seewiesenstraße 7 • 97782 Gräfendorf
Tel 09357 • 9710-0 Fax 09357 • 97 10 10

Beutel 1
Bag 1

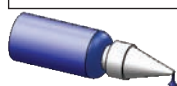
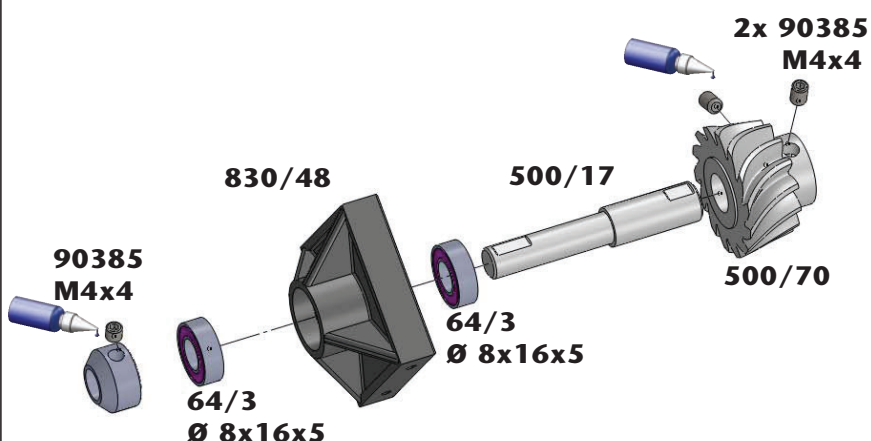
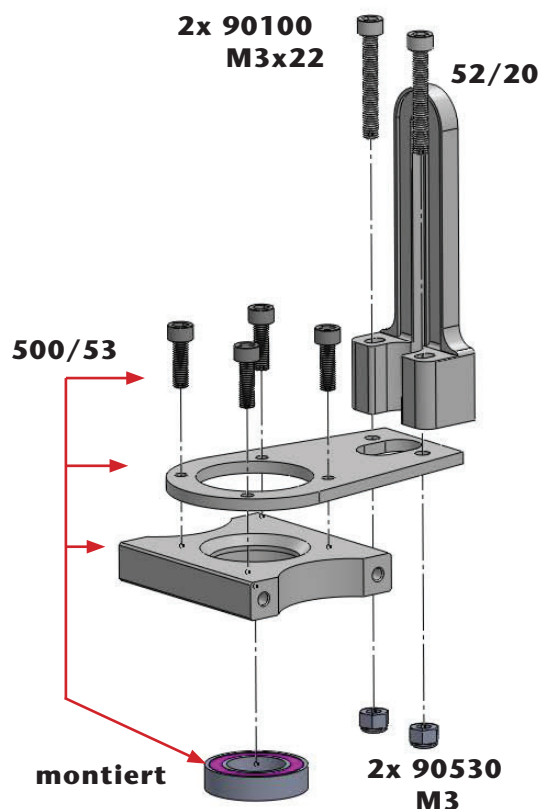


2 x

optional
Ord.No.5156



2 mal pro Seite montieren
mount 2 times

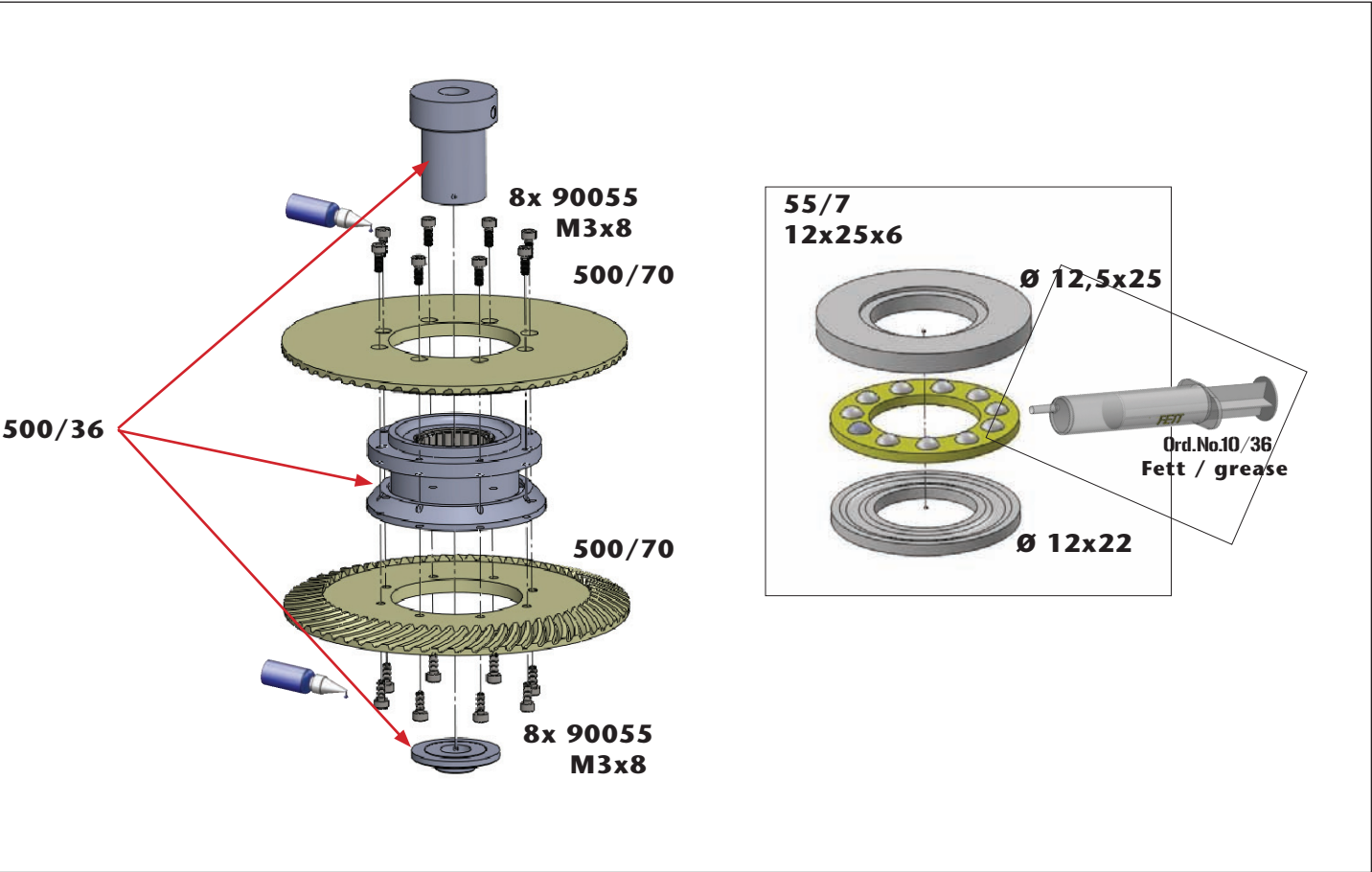
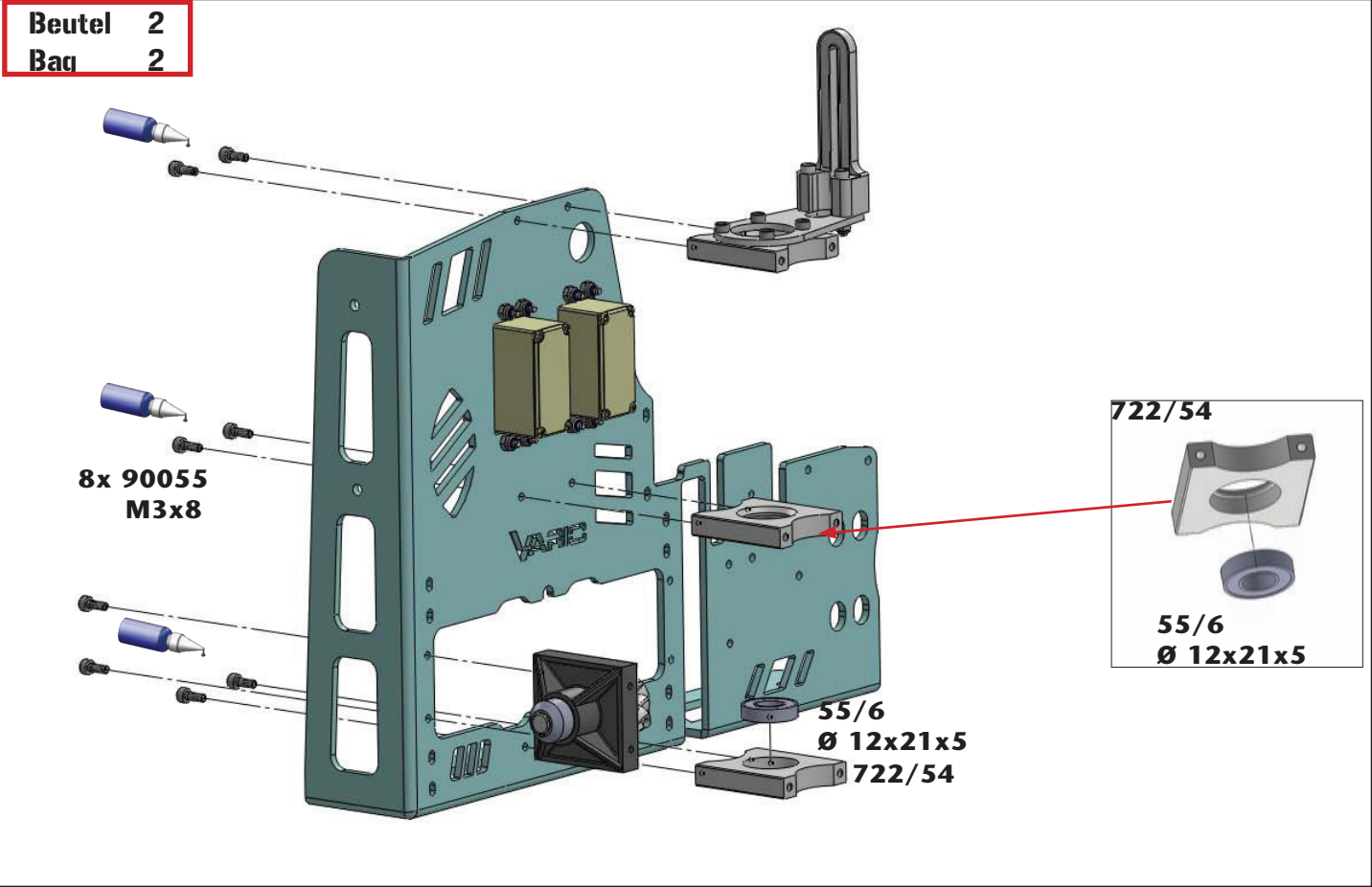


Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

- Beutel

2
- Bag

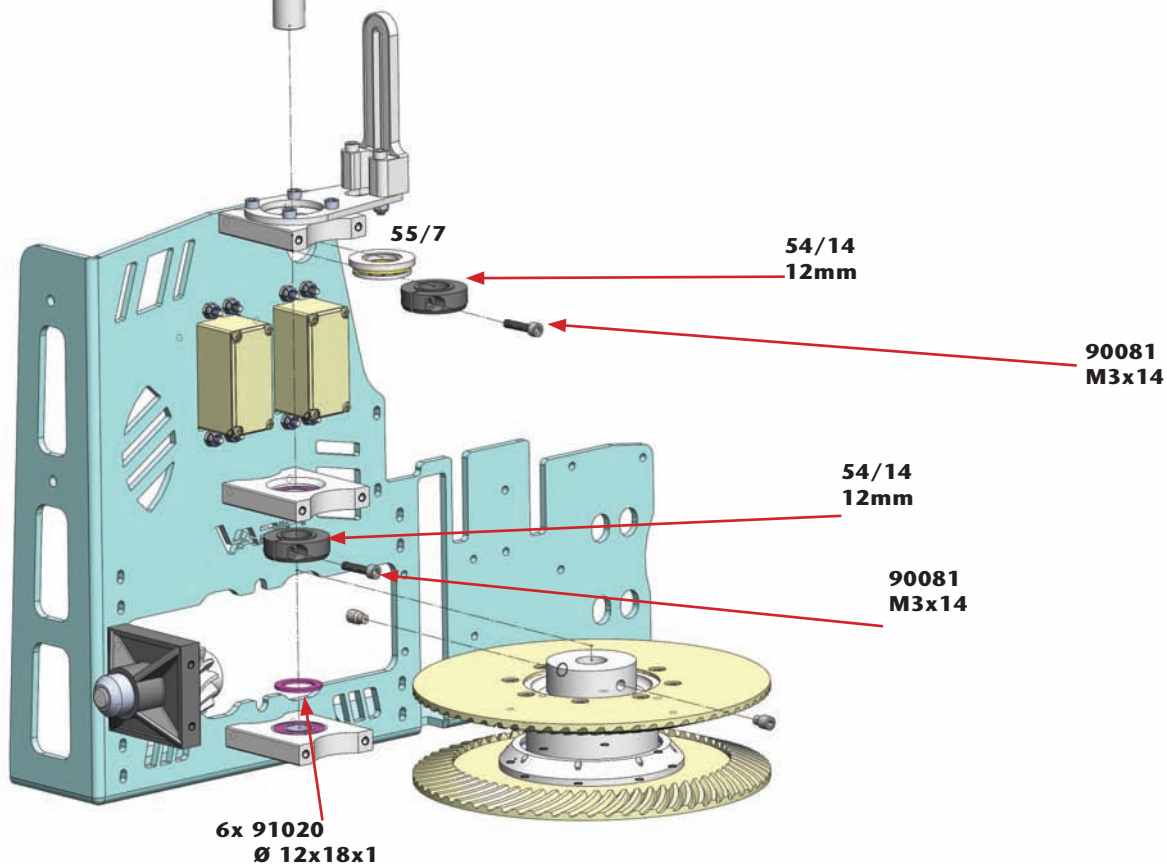
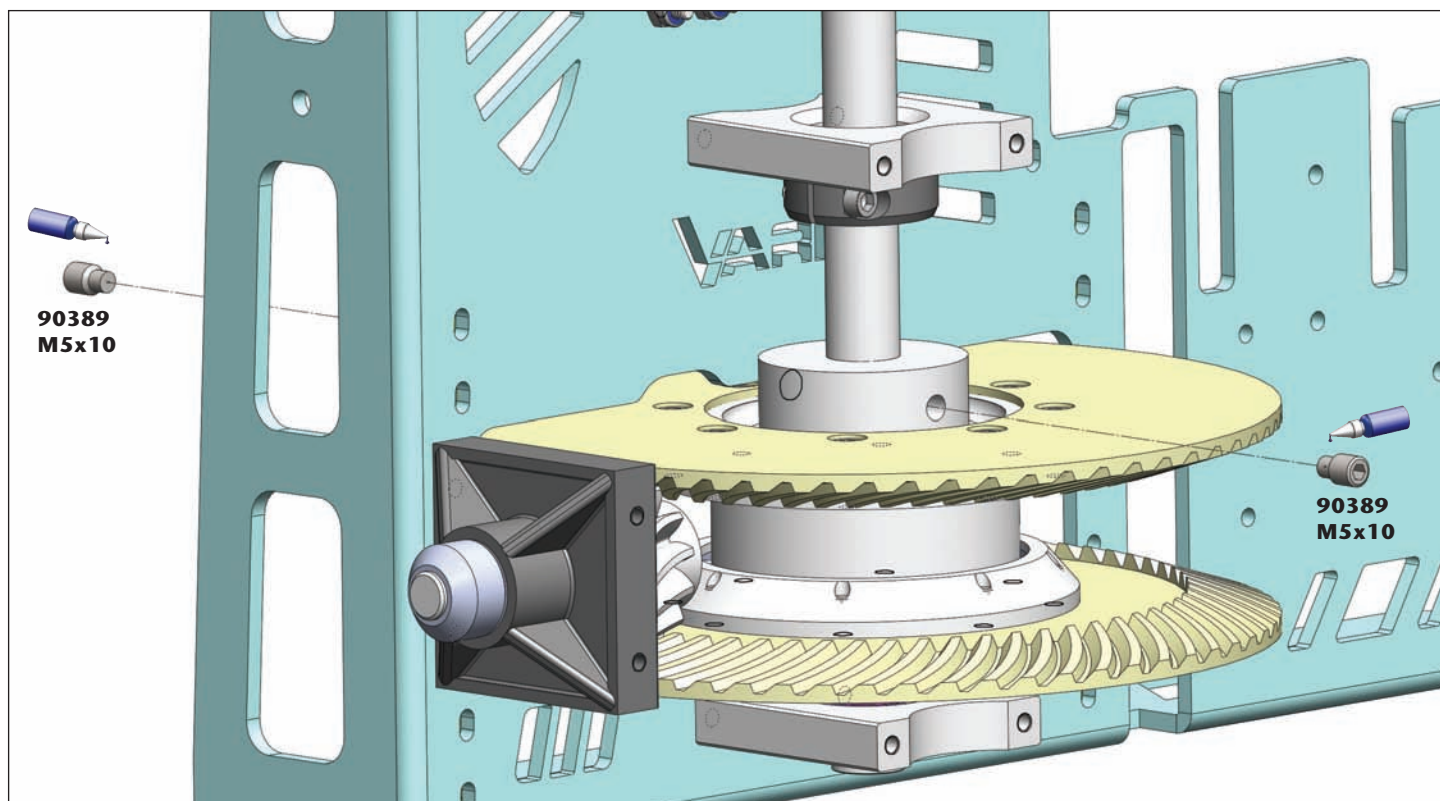
2



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel	3
Bag	3

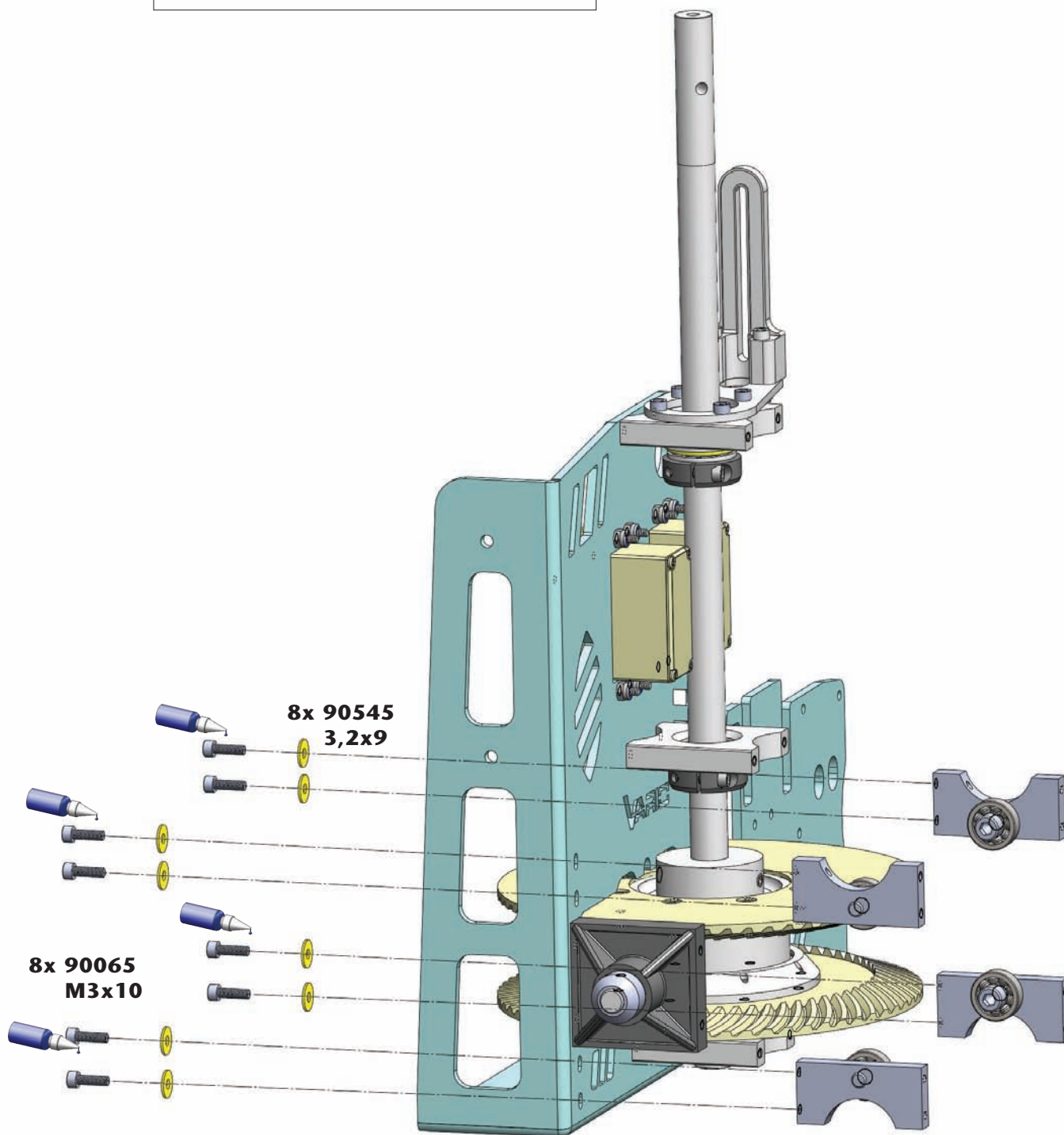
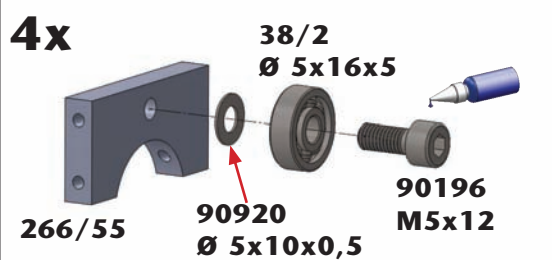
Rotorwelle Ord.No.429/35


6x 91020
Ø 12x18x1

90389
M5x10

90389
M5x10

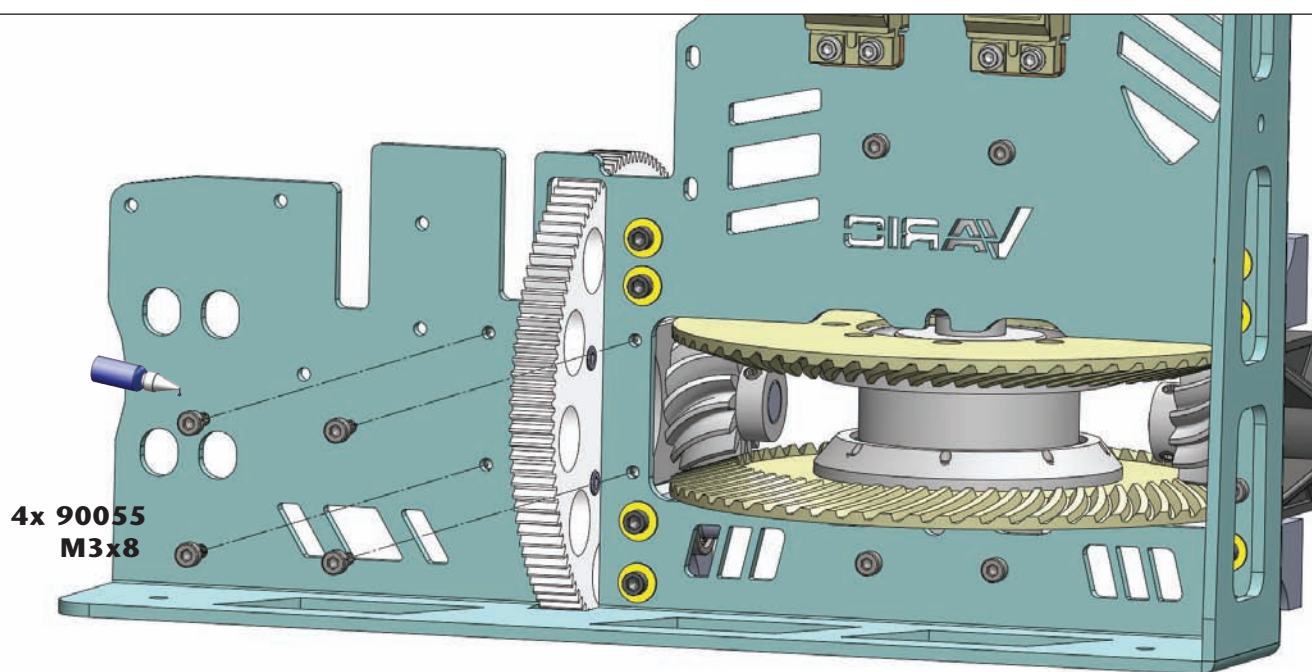
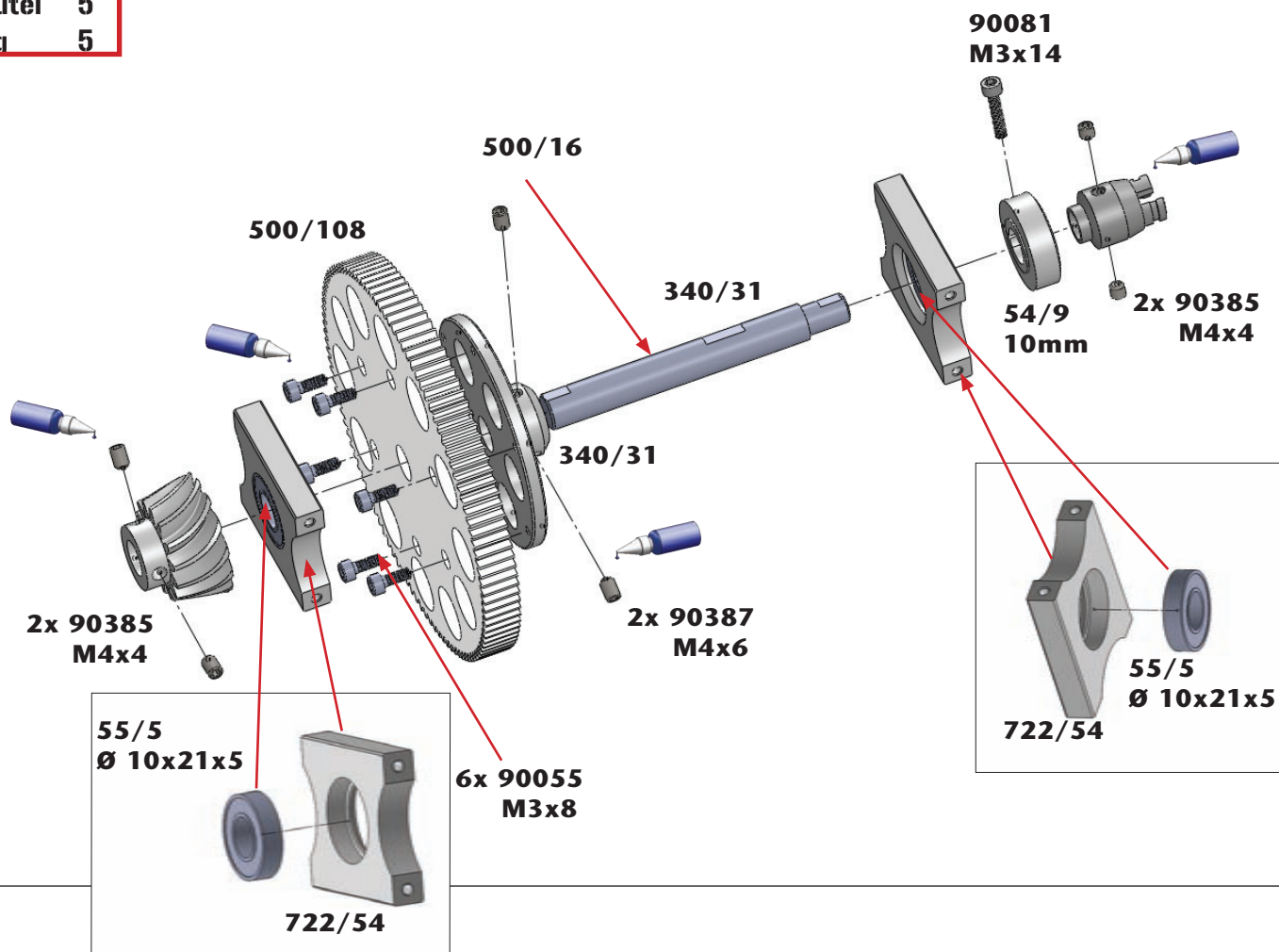
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 4
Bag 4



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 5
Bag 5



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 6
Bag 6

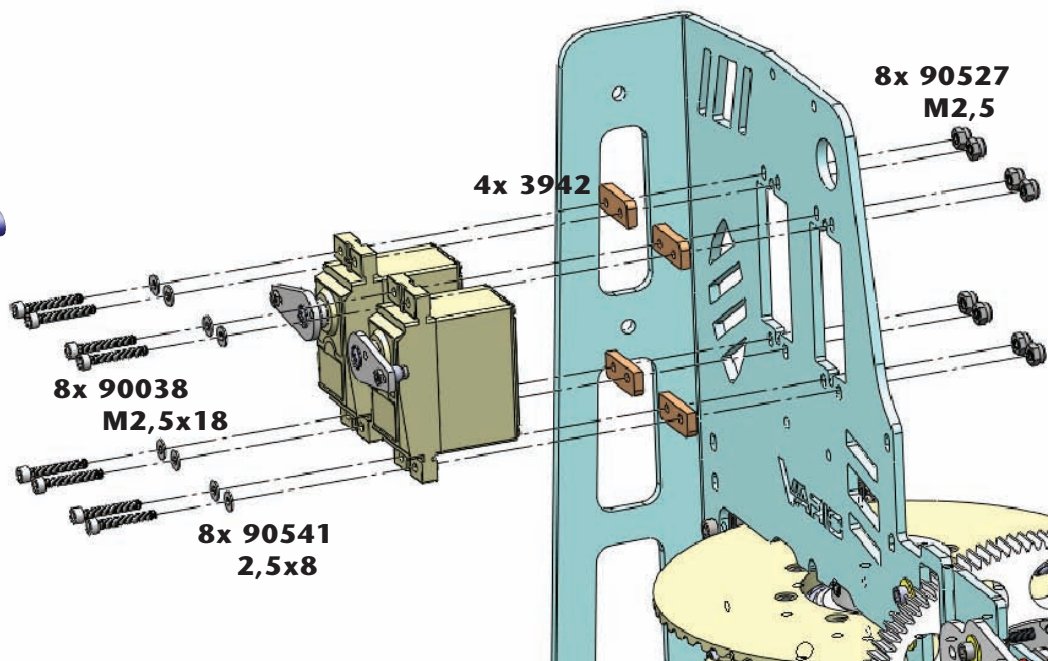
2 x

optional
Ord.No.5156

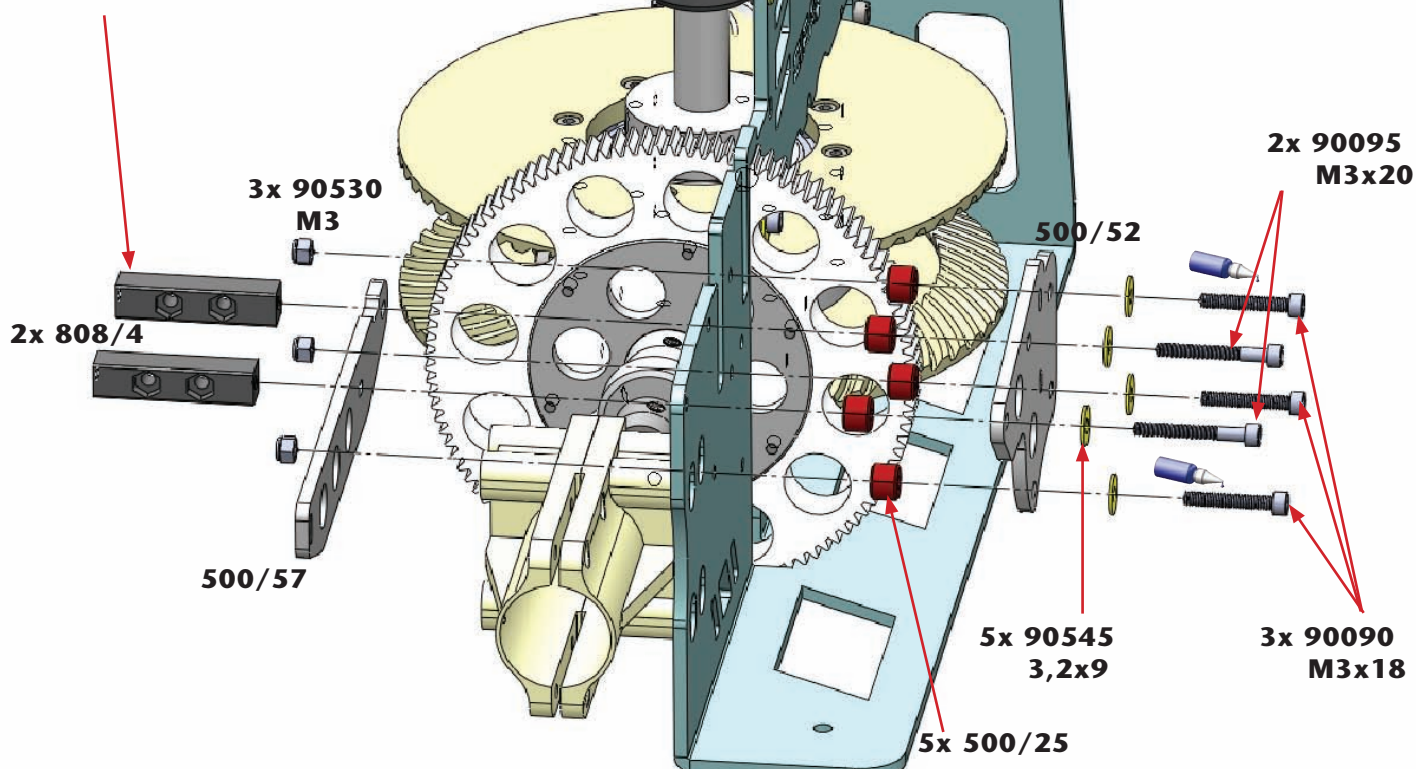
90260
M2x10

107/12
2,5x4,8mm

90485
M2



Bei Elktroversion nicht montieren.
Don't mount if you build electric
version



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 7
Bag 7

429/50

12x 90055
M3x8

6x 90530
M3

4x 59/0

2x 834/70

2x 90075
M3x12

2x 90075
M3x12

2x 90530
M3

4x 90140
M3x60

500/57

3x 90530
M3

5x 500/25

500/52

2x 90105
M3x25

5x 90545
3,2x9

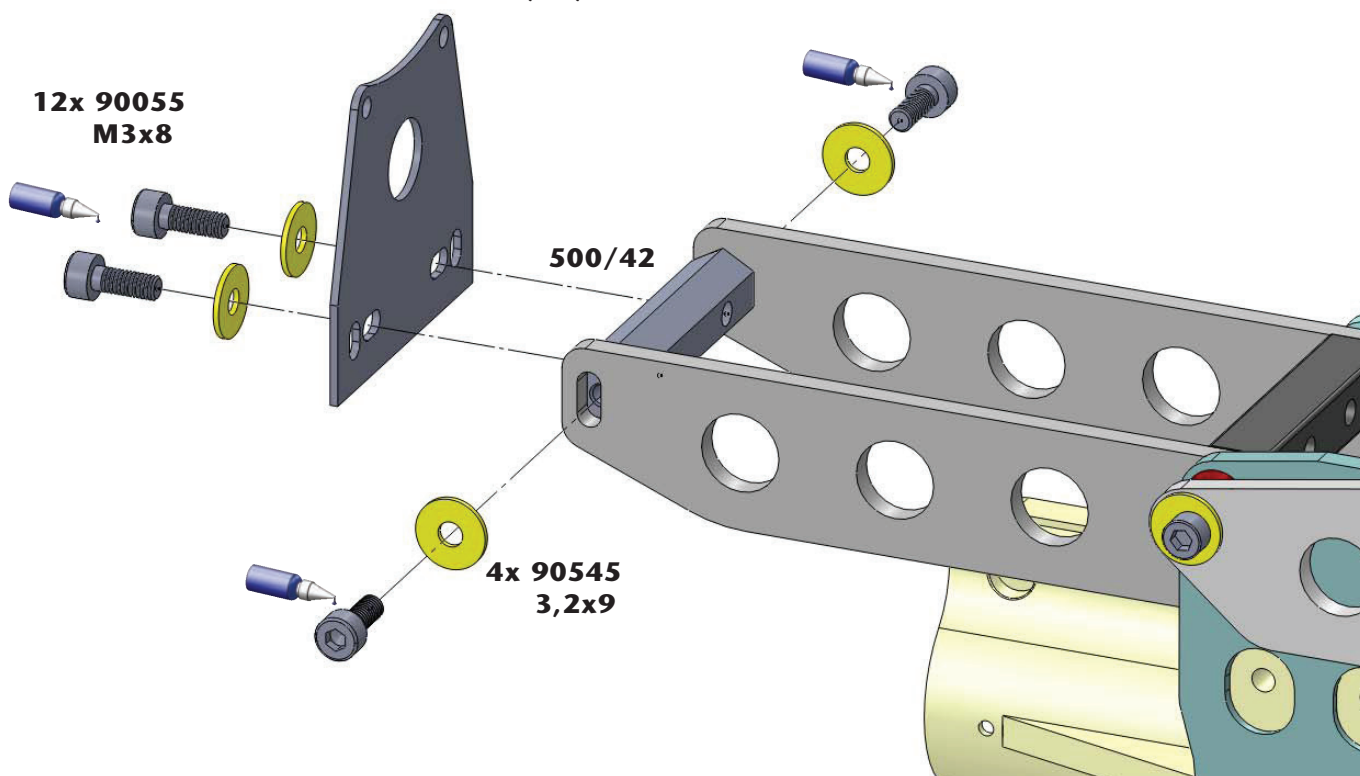
3x 90095
M3x20



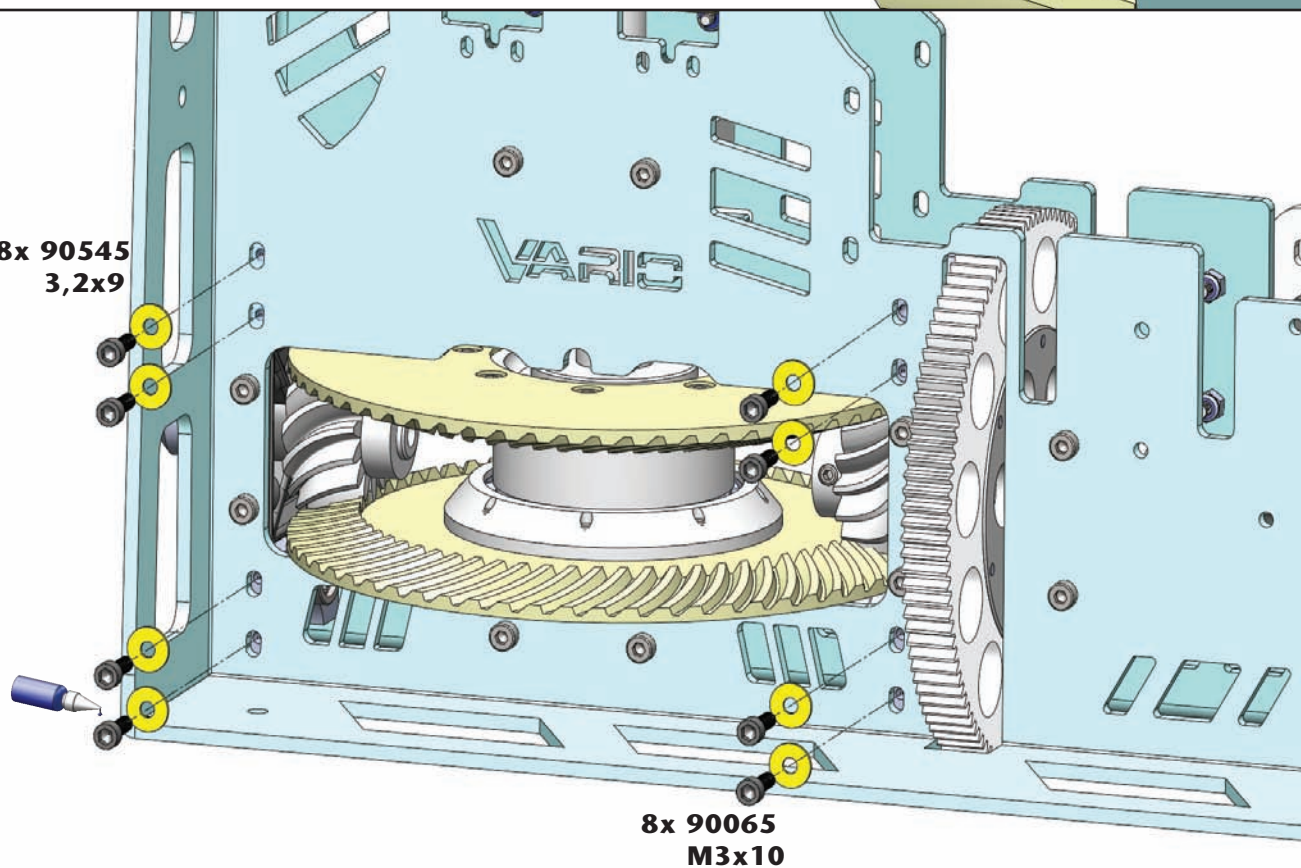
Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 8
Bag 8

Nur bei Verwendung von Turbine
mount only if you use turbine

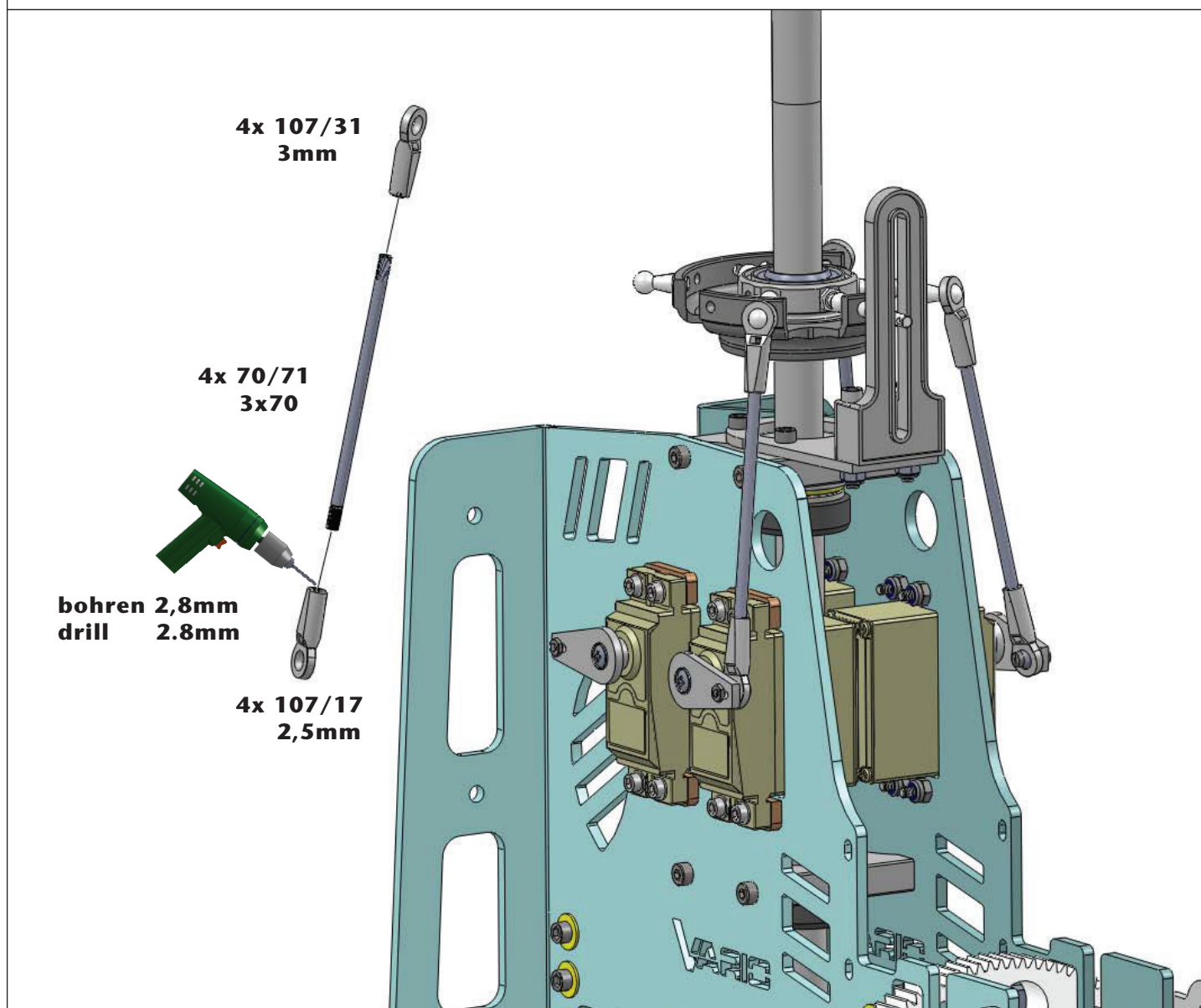
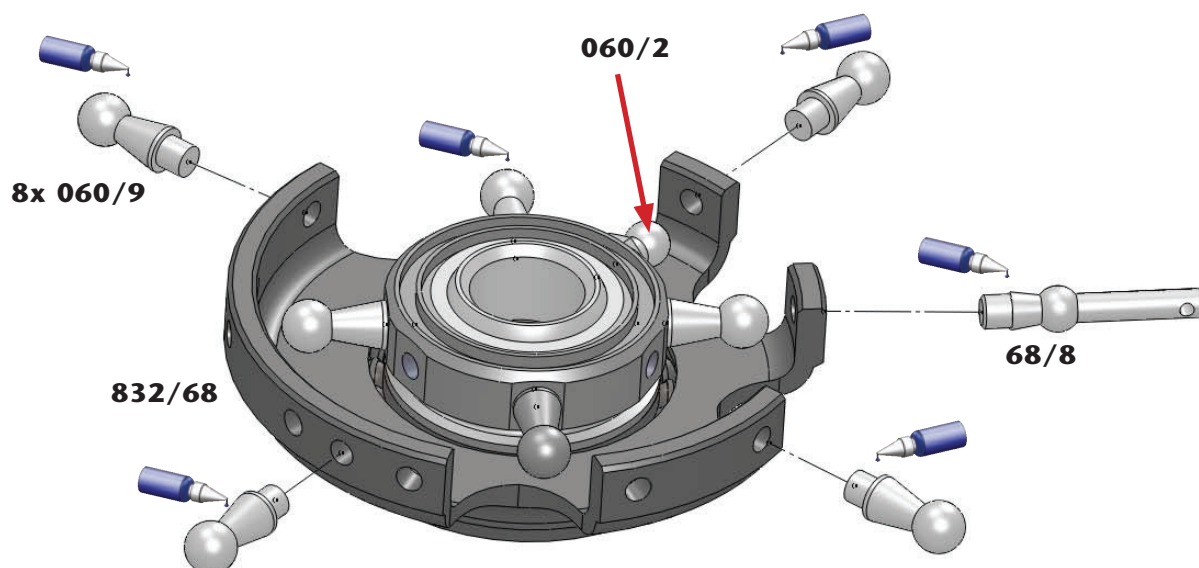


8x 90545
3,2x9



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

Beutel 9
Bag 9

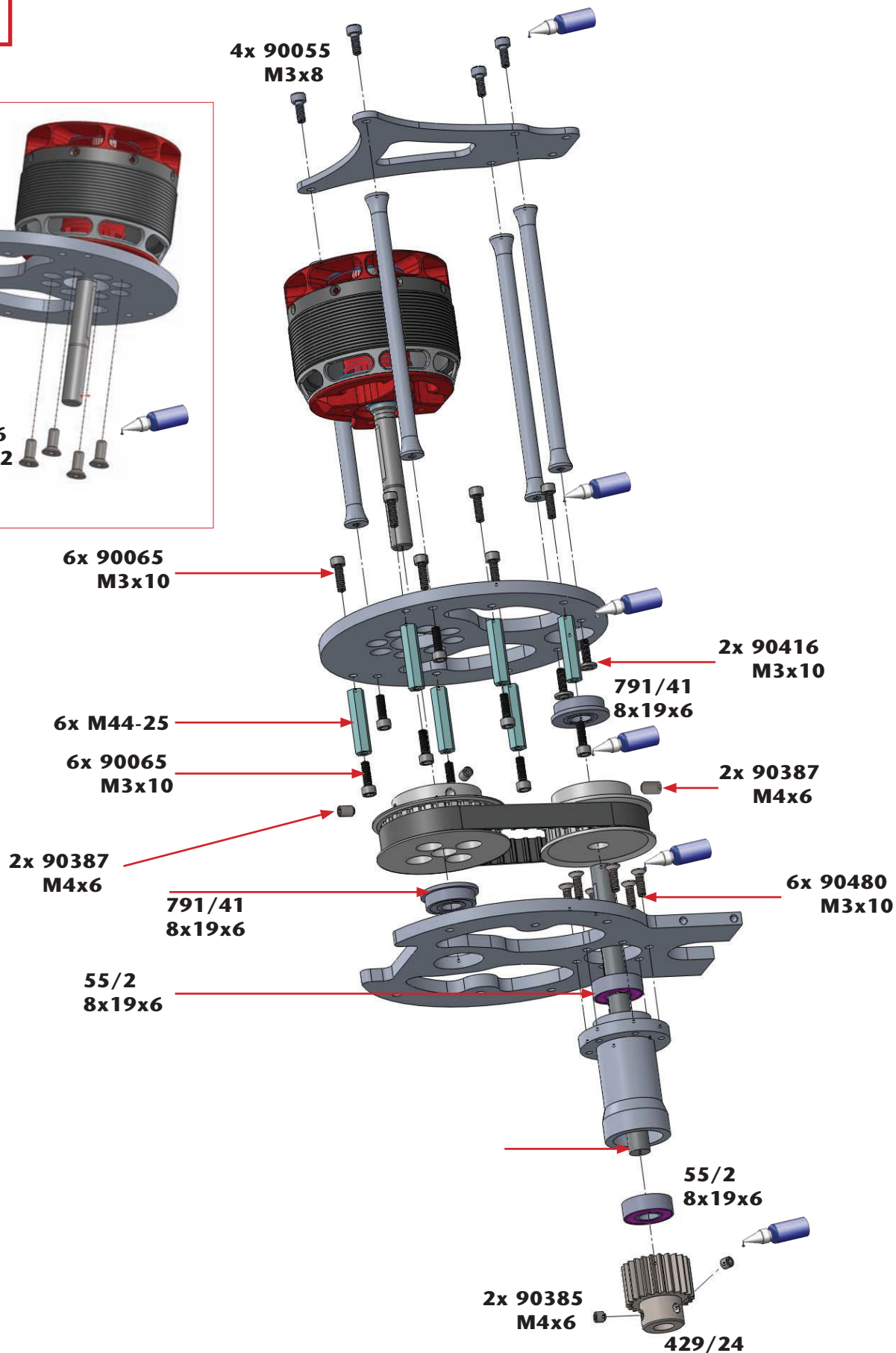
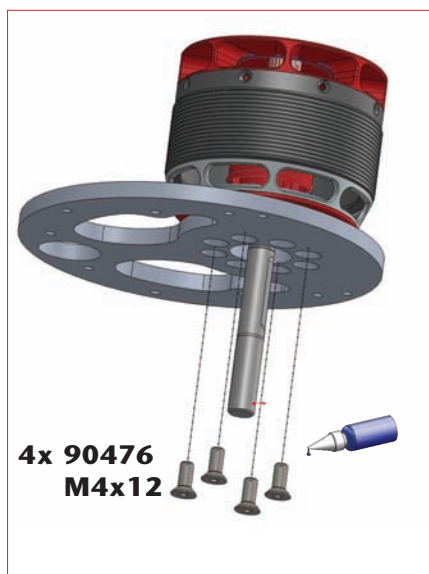


Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml

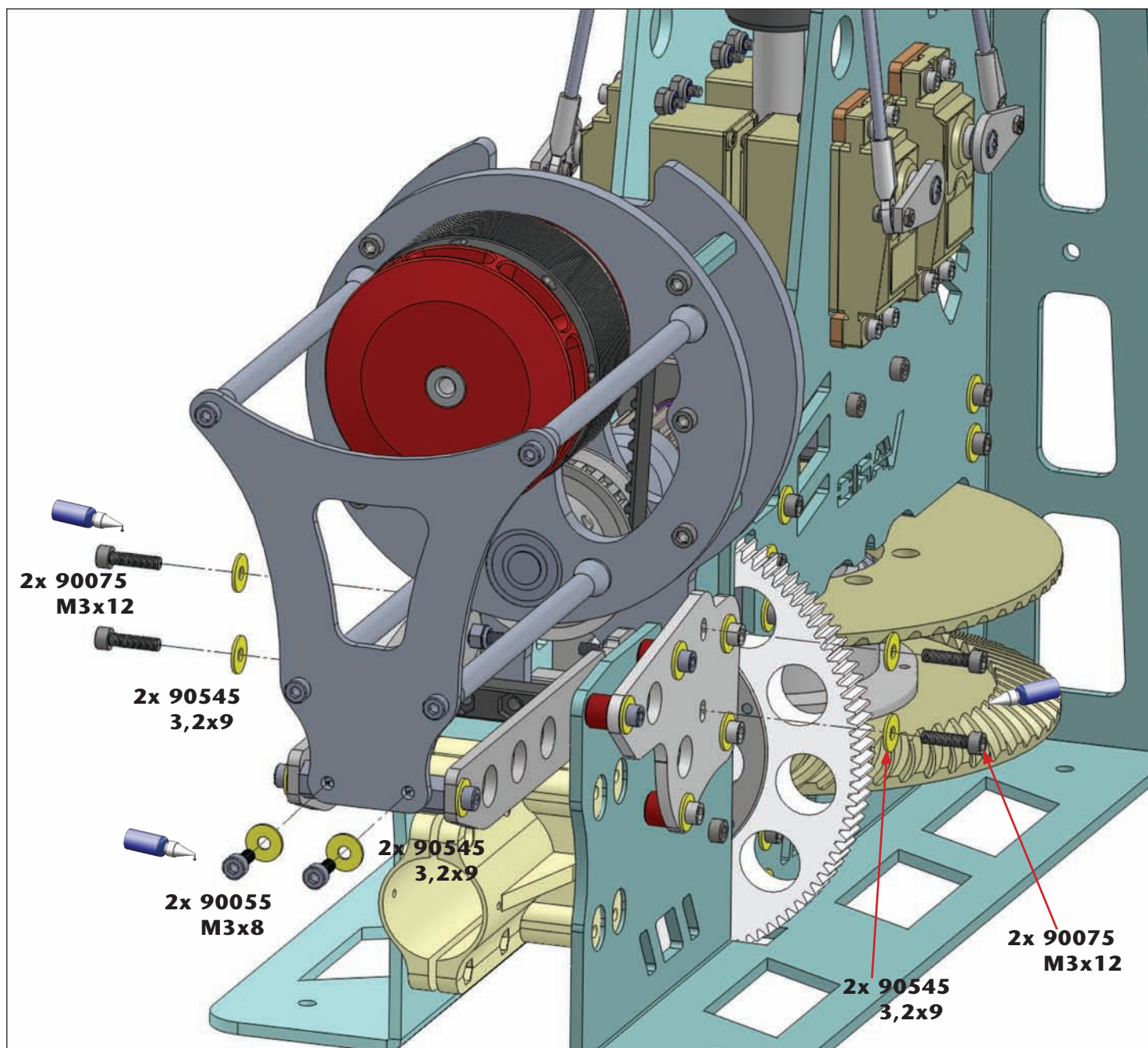
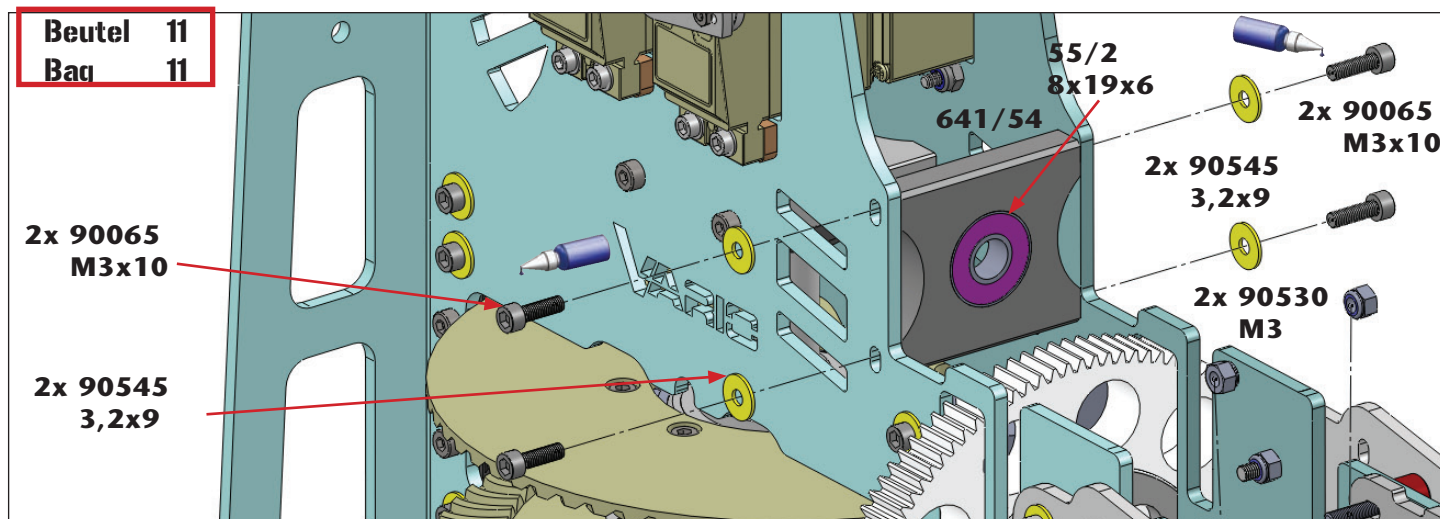


Ord.No. 11/73
Ø 2,8mm

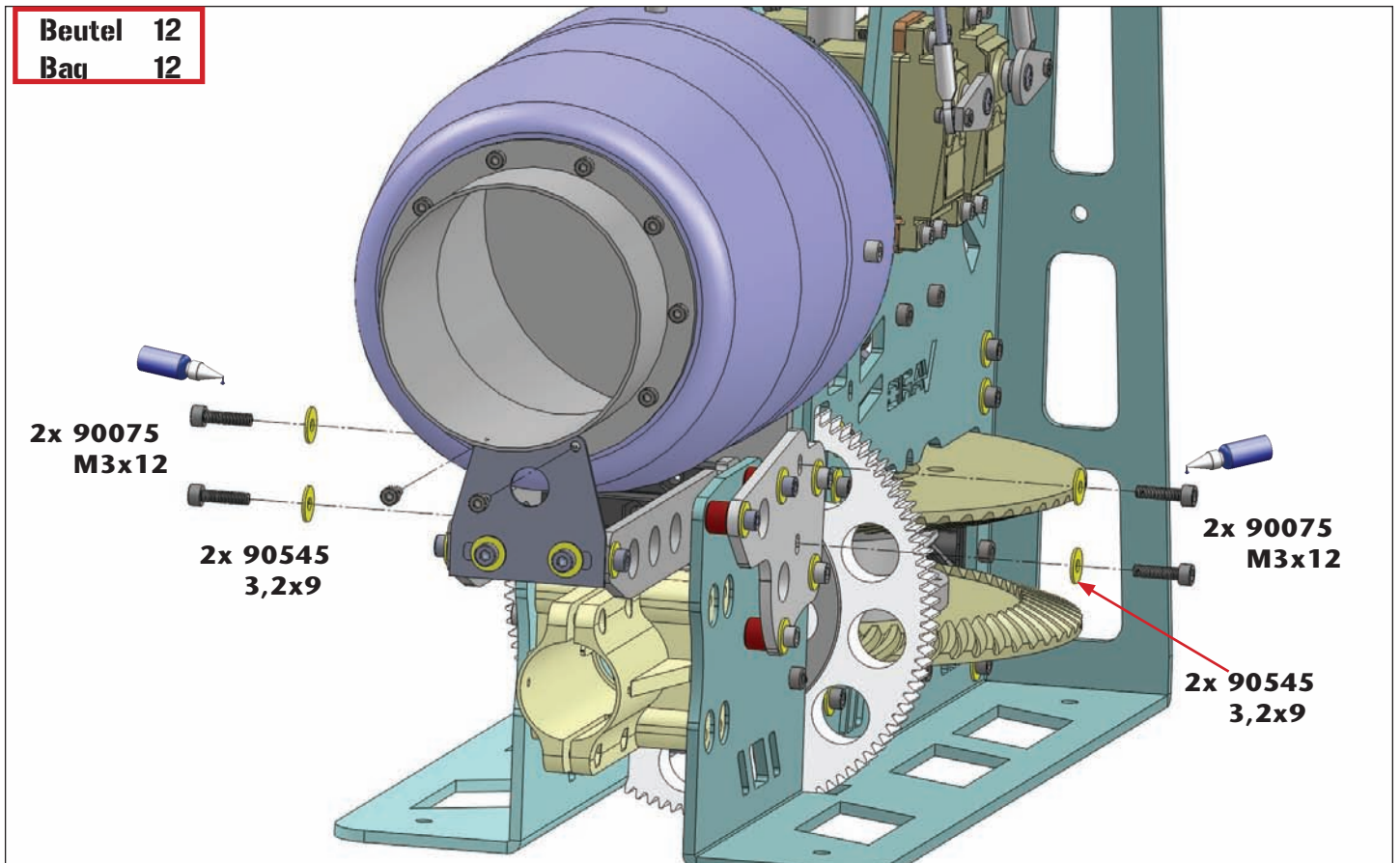
Beutel	10
Bag	10



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml



Ord.No.10/24
Schraubensicherung mittelfest
Thread-lock fluid medium-strength, 10 ml



Maximal zulässige Rotordrehzahlen der entsprechenden Rotordurchmesser:

Verwenden Sie nur die für Ihr Modell empfohlenen Rotorblätter - mit entsprechender Getriebeuntersetzung !

Maximum permissible rotor speeds for the corresponding rotor diameter:

Use only the rotor blades recommended for your model - with the appropriate gearbox reduction ratio!

Régime de rotor maximal en fonction du diamètre de rotor:

N'utilisez que les pales conseillés pour votre modèle - avec le rapport de transmission en conséquence!

Numero dei giri massimalmente ammissibili per le rispettive pale:

Osservate di utilizzare per il Vostro modello solo e soltanto le pale consigliate, provvedendo inoltre ad un appropriato riduttore.

La velocidad de rotación máxima admisible del rotor de los correspondientes diámetros del rotor:

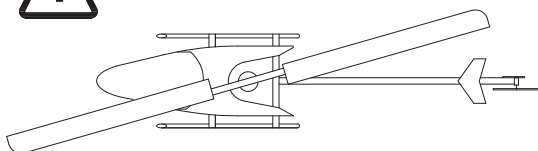
Solamente utiliza usted las palas de rotor recomendadas para su modelo - con la transmisión de reducción correspondiente.

Maximaal toelaatbare rotortoerental afgestemd op de rotordiameter.

Gebruikt U alleen de aanbevolen rotorbladen voor uw model - met de passende aandrijfoverbrenings-verhoudin



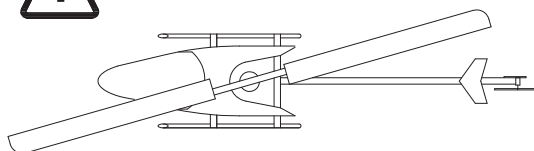
Ø 1300 - Ø 1400mm



max. 1700 U/min (Rpm)



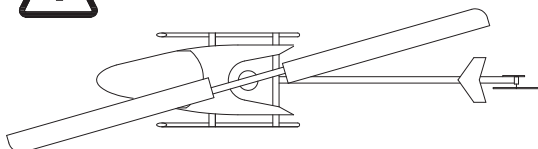
Ø 1500 - Ø 1530mm



max. 1600 U/min (Rpm)



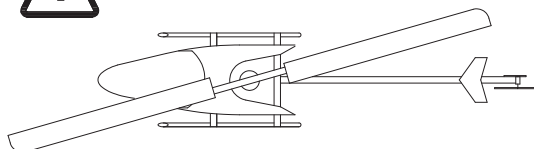
Ø 1580 - Ø 1640mm



max. 1500 U/min (Rpm)



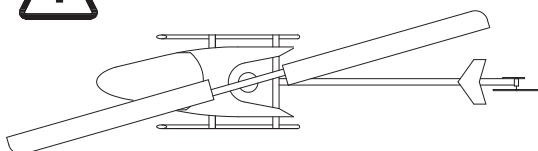
Ø 1670 - Ø 1680mm



max. 1350 U/min (Rpm)



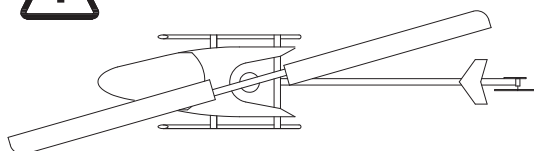
Ø 1780 - Ø 1810mm



max. 1270 U/min (Rpm)



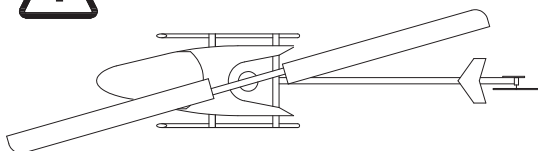
Ø 1880mm



max. 1000 U/min (Rpm)



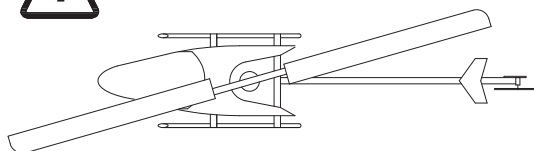
Ø 2160mm



max. 900 U/min (Rpm)



Ø 2500mm



max. 850 U/min (Rpm)